

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN THANH XUÂN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 573/UBND-VP  
V/v thực hiện Chỉ thị số  
11/CT-UBND ngày 05/5/2021  
của UBND Thành phố

*Thanh Xuân, ngày 05 tháng 5 năm 2021*

Kính gửi:

- Các Ban Xây dựng Đảng, Văn phòng Quận ủy;
- UBMTTQ và các tổ chức CT-XH quận;
- Trung tâm Bồi dưỡng chính trị quận;
- Trưởng các phòng, ban, đơn vị trực thuộc UBND quận;
- Trưởng các đơn vị phối quản, hiệp quản;
- Chủ tịch UBND 11 phường;
- Hiệu trưởng các trường MN, TH, THCS thuộc quận.

Thực hiện Chỉ thị số 11/CT-UBND ngày 05/5/2021 của UBND Thành phố về tăng cường thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 trong tình hình mới; trước diễn biến hết sức phức tạp và khó lường của dịch bệnh COVID-19; để chủ động ngăn chặn, kiểm soát sự lây lan của dịch bệnh, UBND quận đề nghị các Ban Xây dựng Đảng, Văn phòng Quận ủy, UBMTTQ và các tổ chức CT-XH quận, Trung tâm Bồi dưỡng chính trị, các phòng, ban, đơn vị, UBND 11 phường tăng cường thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 trong tình hình mới như sau:

### **I. Nhiệm vụ chung**

1. Toàn bộ hệ thống chính quyền từ quận đến phường phải xác định nhiệm vụ phòng, chống dịch COVID-19 là nhiệm vụ quan trọng, cấp bách, ưu tiên hàng đầu trong thời gian tới. Tuyệt đối không lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, huy động toàn bộ hệ thống chính quyền vào cuộc, đảm bảo kiểm soát hiệu quả, không để dịch lây lan ra diện rộng trên địa bàn. Tiếp tục thực hiện nghiêm các quan điểm, nguyên tắc, phương châm:

1.1. Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch UBND 11 phường chỉ đạo chủ động phối hợp, cập nhật tình hình tại Hà Nội và cả nước, rà soát và tổ chức thực hiện nghiêm các giải pháp phòng, chống dịch trong phạm vi quản lý phù hợp với tình hình dịch bệnh và yêu cầu thực tế; không để bị động trong các kịch bản bùng phát dịch có thể xảy ra; bảo đảm chặt chẽ, đúng chức năng, nhiệm vụ, thẩm quyền, dễ thực hiện, dễ giám sát, dễ kiểm tra và rõ trách nhiệm của tổ chức, cá nhân.)



Cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức phải gương mẫu, tích cực tham gia và đi đầu trong việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19. Mọi trường hợp lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, thiếu trách nhiệm, thực hiện không nghiêm các quy định, chỉ đạo về phòng, chống dịch phải được xác định trách nhiệm tập thể và cá nhân để xử lý nghiêm minh theo quy định của Đảng và pháp luật của Nhà nước.

1.2. Quán triệt sâu sắc quan điểm “chống dịch như chống giặc”; thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ, Thành ủy, UBND Thành phố và Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch COVID-19 Thành phố, Quận ủy, UBND quận. Tăng tốc thực hiện các biện pháp phát hiện sớm nguồn lây, truy vết, cách ly kịp thời, khoanh vùng nhanh gọn, dập dịch triệt để.

1.3. Tăng cường kiểm tra xử phạt nghiêm các tổ chức, cá nhân không chấp hành các biện pháp phòng, chống dịch trên địa bàn theo quy định.

1.4. Quản lý, kiểm tra và giám sát chặt chẽ đối với các trường hợp giám sát y tế tại nhà, nơi lưu trú.

Đặc biệt tiếp tục quản lý nghiêm, theo dõi sức khỏe tại nhà, nơi lưu trú 07 ngày sau khi kết thúc cách ly tập trung và tiến hành lấy mẫu xét nghiệm Sars-CoV-2 vào ngày thứ 7 (tính từ ngày kết thúc cách ly tập trung) đối với các trường hợp phải cách ly tập trung theo quy định.

## 2. Tiếp tục thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch COVID-19

2.1. Tăng cường hơn nữa công tác tuyên truyền, nhanh hơn, hiệu quả hơn, quan tâm tuyên truyền trên loa truyền thanh phường, tuyên truyền lưu động (như xe tuyên truyền của Công an, của các lực lượng...); phát huy vai trò của các tổ COVID-19 cộng đồng... nhằm nâng cao nhận thức và huy động cả hệ thống chính trị, sự tham gia của người dân đối với công tác phòng, chống dịch COVID-19 với phương châm “đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng”.

Tuyên truyền, vận động người dân không ra khỏi nhà khi không cần thiết và thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch: Bắt buộc phải khai báo y tế theo quy định; bắt buộc đeo khẩu trang khi ra ngoài; không tập trung đông người tại nơi công cộng, ngoài phạm vi công sở, trường học, bệnh viện; giữ khoảng cách tối thiểu 1m khi tiếp xúc; thường xuyên rửa tay bằng xà phòng hoặc dung dịch sát khuẩn; khi có dấu hiệu ho, sốt, khó thở hoặc các triệu chứng nghi ngờ mắc COVID-19, phải đến ngay cơ sở y tế để được hướng dẫn, khám, điều trị kịp thời.

2.2. Đảm bảo tuyệt đối an toàn phòng chống dịch cho các cơ sở khám chữa bệnh.

2.3. Thận trọng truy vết đến cùng, lấy mẫu xét nghiệm và cách ly tuyệt đối các trường hợp F1, quản lý nghiêm ngặt các trường hợp F2 theo quy định. Tổ chức khoanh vùng theo điều tra dịch tễ, đảm bảo đúng quy mô, mức độ, số lượng đối



tượng hẹp nhưng chặt chẽ.

2.4. Tổ chức lấy mẫu xét nghiệm sàng lọc tại các khu vực có nguy cơ cao, các đối tượng có nguy cơ (người từ vùng dịch về, người có các biểu hiện ho, sốt, khó thở hoặc các biểu hiện nghi ngờ nhiễm bệnh Covid-19 khác,...) theo chỉ đạo của Thành phố để đánh giá nguy cơ dịch bệnh và đưa ra các giải pháp phòng chống kịp thời, hiệu quả.

2.5. Tất cả các đơn vị từ quận đến phường phải rà soát lại các phương án phòng chống dịch; nâng cao hiệu quả, năng lực về truy vết, cách ly, xét nghiệm, điều trị... chuẩn bị sẵn sàng trong tình huống dịch bệnh lan rộng.

2.6. Phòng chống dịch trong các cơ sở dịch vụ, sản xuất kinh doanh và tại các khu chung cư cao tầng, các khu trung tâm dịch vụ:

- Dừng hoạt động đối với các quán ăn, uống đường phố, trà đá vỉa hè, cà phê vỉa hè. Các cơ sở sản xuất kinh doanh dịch vụ khác phải thực hiện các biện pháp bảo đảm an toàn phòng, chống dịch như: Trang bị phòng hộ cho nhân viên, đo thân nhiệt; bố trí đầy đủ phương tiện, vật tư để rửa tay, sát khuẩn tại cơ sở và bảo đảm giãn cách khi tiếp xúc. Đối với nhà hàng ăn, uống phục vụ trong nhà yêu cầu thực hiện công tác vệ sinh khử khuẩn, thực hiện giãn cách tối thiểu 1m giữa người với người hoặc có tấm chắn giữa các vị trí ngồi, không sử dụng đồ chung, khuyến khích bán hàng mang về nhà.

- Thực hiện phòng, chống dịch COVID-19 tại hộ gia đình, chung cư, trường học, trụ sở làm việc, hội họp, trung tâm thương mại, siêu thị, cửa hàng tiện ích, chợ đầu mối, chợ dân sinh, khu công nghiệp, nhà máy... theo Quyết định số 3888/QĐ-BYT ngày 08/9/2020 của Bộ Y tế ban hành sổ tay hướng dẫn phòng, chống dịch COVID-19 tại cộng đồng trong trạng thái bình thường mới.

2.7. Dừng các hoạt động lễ hội, nghi lễ tôn giáo, giải đấu thể thao, Karaoke, quán Bar, vũ trường, Game, Internet; các rạp, trung tâm chiếu phim; các cơ sở dịch vụ spa, massage, xông hơi, phòng tập gym; các hoạt động tập thể dục, thể thao, các sự kiện tập trung đông người tại khu vực công cộng, vườn hoa, công viên cho đến khi có chỉ đạo mới của Ban Chỉ đạo Thành phố. Thực hiện việc hiếu, hỷ văn minh, hạn chế tối đa tập trung đông người và đảm bảo thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch.

2.8. Người đứng đầu cơ quan, đơn vị, tổ chức, cơ sở chịu trách nhiệm thực hiện công tác phòng, chống dịch trong cơ quan, đơn vị: Không tổ chức các cuộc họp, hội nghị đông người chưa cần thiết, không tổ chức liên hoan, tiệc mừng; khuyến khích họp trực tuyến và sử dụng công nghệ thông tin, không để đình trệ công việc nhất là các công việc có thời hạn, thời hiệu theo quy định của pháp luật, )





các dịch vụ công phục vụ người dân và doanh nghiệp.

2.9. Thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch trong công tác bầu cử đại biểu Quốc hội khóa XV và đại biểu HĐND các cấp nhiệm kỳ 2021-2026.

## **II. Nhiệm vụ cụ thể**

### **1. Trung tâm Y tế quận**

- Chủ trì hướng dẫn, phối hợp với các đơn vị, UBND 11 phường thực hiện kịp thời, có hiệu quả công tác phát hiện, cách ly, khoanh vùng triệt để khi phát hiện ca lây nhiễm, xuất hiện ổ dịch trên địa bàn. Khi phát hiện ca bệnh dương tính khẩn trương bao vây khoanh vùng, khử khuẩn những địa điểm liên quan theo quy định. Đồng thời, tổ chức truy vết “thần tốc”, xác định nhanh nhất những trường hợp liên quan đến tiếp xúc với ca bệnh để tiến hành lấy mẫu xét nghiệm và cách ly y tế theo quy định; cương quyết, dồn mọi nguồn lực, bằng mọi giải pháp xử lý triệt để các ổ dịch phát sinh.

- Thực hiện lấy mẫu xét nghiệm sàng lọc tại các khu vực có nguy cơ; lấy mẫu xét nghiệm đối với các trường hợp ho sốt, khó thở khi khám bệnh tại cơ sở y tế, các ca nghi ngờ và các trường hợp cần thiết khác theo chỉ đạo của Thành phố để đảm bảo phát hiện sớm ca bệnh phục vụ công tác phòng, chống dịch có hiệu quả.

- Chỉ đạo, kiểm tra, giám sát, hướng dẫn công tác phòng, chống dịch bệnh tại phòng khám đa khoa Trung tâm Y tế, Trạm Y tế 11 phường đảm bảo tiêu chí phòng khám an toàn theo hướng dẫn của Bộ Y tế; tổ chức thực hiện phân luồng, rà soát bệnh nhân; thực hiện lấy mẫu xét nghiệm các trường hợp có biểu hiện ho, sốt, khó thở, hoặc các biểu hiện nghi ngờ nhiễm bệnh Covid-19 khác và các trường hợp có nguy cơ lây nhiễm cao trong cộng đồng theo quy định. Đảm bảo an toàn đối với cán bộ, nhân viên y tế, người tham gia công tác phòng, chống dịch, người bệnh.

- Chuẩn bị nguồn lực; xây dựng, rà soát lại các phương án phòng, chống dịch đã ban hành để đáp ứng với tình hình dịch. Thực hiện việc mua sắm trang thiết bị, dụng cụ, vật tư y tế cần thiết đáp ứng yêu cầu công tác phòng, chống dịch trên địa bàn theo quy định.

### **2. Phòng Y tế quận**

Tăng cường kiểm tra, giám sát yêu cầu các cơ sở hành nghề y dược ngoài công lập thực hiện nghiêm công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19, đề xuất xử lý nghiêm các đơn vị vi phạm theo quy định pháp luật. Yêu cầu các cơ sở khám, chữa bệnh ngoài công lập đảm bảo Bộ tiêu chí phòng khám an toàn phòng, chống dịch Covid-19 và các dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp của Bộ Y tế; tăng cường việc phân luồng, khám sàng lọc, chủ động rà soát các trường hợp bệnh nhân đến khám có biểu hiện sốt, ho, khó thở...; Chỉ đạo các Nhà thuốc thực hiện nghiêm



khai báo y tế đối với những người có biểu hiện sốt, ho, khó thở... đến mua thuốc cần báo ngay cho phòng Y tế để tổng hợp và Trạm Y tế trên địa bàn để được hướng dẫn xử trí kịp thời.

### **3. Công an quận**

- Chỉ đạo Công an phường phối hợp với chính quyền địa phương, cơ sở y tế rà soát trong thời gian nhanh nhất những trường hợp có liên quan đến ca bệnh và những người đi từ các tỉnh thành khác về Hà Nội theo phương châm đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng, không bỏ sót để phục vụ kịp thời công tác phòng, chống dịch.

- Quản lý xuất nhập cảnh, người nước ngoài cư trú trên địa bàn; kịp thời phát hiện trường hợp nhập cảnh trái phép, đưa vào khu cách ly; xử lý nghiêm những cá nhân không khai báo y tế hoặc khai báo y tế không trung thực, các tổ chức, cá nhân liên quan tới việc đưa người, chứa chấp người nhập cảnh trái phép và các trường hợp vi phạm công tác phòng, chống dịch theo quy định.

- Đẩy mạnh hoạt động của 04 tổ công tác kiểm tra, xử lý vi phạm về phòng, chống dịch bệnh Covid 19 trên địa bàn quận, đặc biệt là việc không đeo khẩu trang nơi công cộng.

**4. Phòng Kinh tế quận** rà soát các phương án cung ứng hàng hóa theo mức độ phòng chống dịch; tăng cường kết nối lưu thông hàng hóa, bảo đảm đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của người dân. Phối hợp với UBND 11 phường đảm bảo cung cấp hàng hóa cho Nhân dân các khu cách ly (nếu có)

### **5. Phòng Văn hóa và Thông tin quận**

- Chủ trì, phối hợp các đơn vị liên quan, UBND 11 phường đẩy mạnh công tác tuyên truyền, đa dạng hoá hình thức tuyên truyền, quan tâm tuyên truyền trên loa truyền thanh phường, tuyên truyền lưu động, trực quan; phát huy vai trò của các tổ COVID cộng đồng...; Cập nhật đầy đủ, kịp thời, công khai, minh bạch về diễn biến tình hình dịch bệnh; các văn bản chỉ đạo của Chính phủ, Thành ủy, UBND thành phố, Quận; các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19, khuyến cáo “5K” của Bộ Y tế từ đó nâng cao ý thức, tinh thần, trách nhiệm của người dân cùng phối hợp với chính quyền địa phương trong công tác phòng, chống dịch bệnh.

- Tăng cường kiểm tra và xử lý các vi phạm công tác phòng chống dịch trong lĩnh vực văn hoá, thể thao; tuyên truyền tổ chức thực hiện nếp sống văn hóa và các quy tắc ứng xử của Thành phố; hướng dẫn các hoạt động văn hóa trên địa bàn đảm bảo tuyệt đối an toàn phòng chống dịch.

### **6. Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận**

- Tổ chức thực hiện có hiệu quả các gói hỗ trợ an sinh xã hội, hỗ trợ doanh nghiệp theo quy định; tăng cường kiểm tra công tác phòng chống dịch tại các cơ sở bảo trợ xã hội.)





- Chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan kiểm tra công tác phòng, chống dịch tại các nhà máy, doanh nghiệp; kiểm tra, rà soát số lượng người lao động tại các công trình dự án đang xây dựng trên địa bàn quận; yêu cầu người sử dụng lao động tại các cơ sở sản xuất, kinh doanh thường xuyên kiểm tra và nhắc nhở người lao động thực hiện nghiêm hướng dẫn 5K trong phòng, chống dịch. Bắt buộc người lao động phải khai báo y tế đầy đủ để giúp cơ quan chức năng phát hiện, truy vết nhanh những người có khả năng bị lây nhiễm.

**7. Phòng Giáo dục và Đào tạo quận** chủ trì phối hợp Trung tâm Y tế chỉ đạo, hướng dẫn kiểm tra công tác phòng, chống dịch trong các trường học. Xây dựng phương án dạy học phù hợp để đảm bảo công tác phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Thành phố, Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội.

**8. Đội quản lý thị trường số 12** Tăng cường công tác quản lý thị trường, kiểm tra, kiểm soát, giám sát theo địa bàn, kịp thời ngăn ngừa, phát hiện, xử lý nghiêm các hành vi kinh doanh hàng hóa không rõ nguồn gốc xuất xứ, hàng giả, hàng nhái; lợi dụng dịch bệnh để đầu cơ, găm hàng, định giá bán bất hợp lý đối với các mặt hàng trang thiết bị y tế, bảo vệ sức khỏe dùng để phòng, chống dịch bệnh; ngăn chặn vận chuyển buôn bán động vật hoang dã.

**9. Ban quản lý Dự án Đầu tư xây dựng quận** căn cứ hướng dẫn của Bộ Y tế, Sở Y tế, Sở Tài nguyên và Môi trường duy trì thực hiện các biện pháp quản lý chất thải phát sinh khi thực hiện cách ly y tế tại nhà, nơi lưu trú.

**10. Đội quản lý trật tự xây dựng và đô thị quận** phối hợp các đơn vị liên quan kiểm tra công tác phòng, chống dịch bệnh tại các công trình xây dựng nhà ở riêng lẻ trên địa bàn quận; yêu cầu người sử dụng lao động thường xuyên kiểm tra và nhắc nhở người lao động thực hiện nghiêm hướng dẫn 5K trong phòng, chống dịch. Bắt buộc người lao động phải khai báo y tế đầy đủ để giúp cơ quan chức năng phát hiện, truy vết nhanh những người có khả năng bị lây nhiễm.

**11. Các phòng, ban, ngành, đơn vị trực thuộc** quận căn cứ chức năng nhiệm vụ và phân công nhiệm vụ của UBND quận và Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh COVID-19 quận thực hiện kịp thời có hiệu quả các biện pháp phòng, chống dịch được giao; tăng cường công tác thanh, kiểm tra và xử lý nghiêm theo chức năng đối với các đơn vị không thực hiện công tác phòng chống dịch.

**12. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các tổ chức chính trị - xã hội quận** phối hợp với chính quyền các cấp tăng cường vận động Nhân dân nâng cao ý thức tự giác, tích cực tham gia phòng, chống dịch. Tiếp tục vận động, chăm lo, hỗ trợ cho người dân khó khăn do dịch bệnh trên địa bàn quận; vận động, tổ chức tiếp nhận và sử dụng có hiệu quả kinh phí, trang thiết bị, vật tư y tế phục vụ công tác phòng, chống dịch.

### **13. UBND 11 phường**

- Chịu trách nhiệm toàn diện về công tác phòng, chống dịch COVID-19 trên địa bàn; tăng cường công tác kiểm tra, thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, J



chống dịch theo chỉ đạo của Thành ủy, UBND Thành phố, Quận ủy, UBND quận và Ban Chỉ đạo công tác phòng, chống dịch bệnh COVID-19 quận. Thực hiện công tác phòng chống dịch theo phương châm 4 tại chỗ.

- Tiếp tục phát động phong trào quần chúng, phối hợp Mặt trận tổ quốc và các đoàn thể tại địa phương tuyên truyền tới từng tổ dân phố, khu dân cư, hộ gia đình tự giác thực hiện các biện pháp phòng chống dịch.

- Duy trì nâng cao hiệu quả hoạt động của tổ Covid cộng đồng; thực hiện giám sát và tuyên truyền phòng, chống dịch Covid-19, rà soát các trường hợp mắc, những người liên quan và những người đi từ các tỉnh thành khác về Hà Nội theo phương châm đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng, không bỏ sót để phục vụ kịp thời công tác phòng, chống dịch. Yêu cầu các hộ gia đình có cam kết thực hiện khai báo y tế.

- Phối hợp Công an, Trung tâm Y tế và các đơn vị liên quan thực hiện quyết liệt việc truy vết tiếp xúc, quản lý chặt chẽ việc cách ly và sau cách ly, theo dõi y tế tại nhà.

- Phối hợp với Bảo hiểm xã hội quận, Bưu điện Trung tâm 2 - Hà Nội đảm bảo an toàn phòng, chống dịch Covid-19 tại các điểm chi trả lương hưu, trợ cấp BHXH (bằng tiền mặt) trong kỳ chi trả tháng 5/2021.

- Đề nghị các cơ quan, đơn vị trên địa bàn, các nơi thường xuyên có hoạt động tập trung đông người (như siêu thị, chợ,...) phải có phương án phòng, chống dịch đáp ứng yêu cầu, tự trang bị các phương tiện, vật tư phòng, chống dịch cần thiết.

- Yêu cầu ban quản lý khu chung cư, nhà cao tầng bố trí dung dịch sát khuẩn tay nhanh, poster, áp phích tuyên truyền... khuyến khích, vận động, nhắc nhở người dân tăng cường thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch.

- Tăng cường kiểm tra, giám sát việc thực hiện phòng, chống dịch và xử lý nghiêm các vi phạm về công tác phòng, chống dịch trên địa bàn theo quy định.

Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các tổ chức chính trị - xã hội quận; yêu cầu Thủ trưởng các phòng, ban, ngành, đoàn thể, cơ quan, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân 11 phường khẩn trương, nghiêm túc triển khai thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT Quận ủy, TT HĐND quận;
- Lãnh đạo UBND quận;
- Thành viên BCĐ PCD Covid-19 quận;
- Công thông tin điện tử quận;
- Lưu: VT.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**



**Võ Đăng Dũng**